

ମୁଖ୍ୟ ମିତ୍ରମାନଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସାଦିତ
ପ୍ରସାଦିତ

ଆଶିଷ

୧୫



আর, ডি, বনশল নিবেদিত
সুধীর মুখার্জী প্রোডাকসন্স

আঁধার জুঁঘ

প্রযোজনা ও পরিচালনা : সুধীর মুখোপাধ্যায়
কাহিনী, চিত্রনাট্য ও সংলাপ : গৌরাজপ্রসাদ বসু
সংগীত পরিচালনা : রবীন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

প্রধান সহকারীপরিচালক : বিদ্যুর্ধন । আলোকচিত্র
পরিচালনা : অনিল গুপ্ত । চিত্রশিল্পী : জ্যোতি লাহা ।
সম্পাদনা : বৈষ্ণবনাথ চ্যাটার্জী । শিল্প-নির্দেশনা : সত্যেন
রায়চৌধুরী । গীতিকার : পুলক বন্দ্যোপাধ্যায় । নৃত্য-

পরিচালনা : গোপাল রায়, অচ্যুত দাস ।

শব্দগঠন : অনিল দাশগুপ্ত, সোমেন চ্যাটার্জী, বাণী বাবু ।

সঙ্গীত : শক্তি সেন । সংগীত, বহির্শব্দগ্রহণ ও শব্দ-
পুনর্যোজনা : সত্যেন চ্যাটার্জী ।

কর্মসচিব : শৈলেন ঘোষ । ব্যবস্থাপনা : পরেশ ভট্টাচার্য ।

রসায়নাপারাম্বাঙ্ক : মোহিনী তরফদার । স্থিরচিত্র : ক্যাপস্ । বহুসংগীত : হর ও শ্রী অর্কেষ্ট্রা ।
পরিচয় লিখন : শচীন ভট্টাচার্য । প্রচার অংকন : বিদ্যাং চক্রবর্তী । প্রচার সচিব শৈলেশ মুখোপাধ্যায় ।
কণ্ঠ-সংগীত : ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য, শ্যামল মিত্র, প্রতিমা বন্দ্যোপাধ্যায়, নির্মালা
মিশ্র, হৈমমন্তী শুকুল, প্রভাবতী মুখার্জী ।

টেকনিশিয়ান্স ষ্টুডিও এবং ক্যালকাটা মুভিটোনে আর, সি, এ, শব্দঘরে গৃহীত । বেঙ্গল ফিল্ম
ল্যাবরেটরিতে পরিষ্কৃতিত ।

পরিবেশনায় : আর, ডি, বি, এণ্ড কোং

: সহকারীবৃন্দ :

পরিচালনা : গোপাল চ্যাটার্জী, অনুপ সেন । সংগীত : রবি রায় । পটশিল্প : কবি দাশগুপ্ত ।
রূপসজ্জা : অমল, হুভাষ । সাজসজ্জা : বিষ্ণু দাস । শব্দগ্রহণ : বাবাজী, স্ববিবাবু । শব্দপুনর্যোজন :
বলরাম বারুই, প্রভাত । সম্পাদনা : রবীন সেন । আলোকসম্পাত : প্রভাস ভট্টাচার্য, ভবরঞ্জন,
হুভাষ, তারাপদ, হুনীল, কালী, রামদাস, রাম বিলাস । ব্যবস্থাপনা : রমনী দাস, হরীর
ঘোষ, পূর্ণিমা চক্রবর্তী ।

: কৃতজ্ঞতা স্বীকার :

পশ্চিম বঙ্গ সরকার, আসাম রাজ্য সরকার, স্কুল অফ ট্রপিক্যাল মেডিসিন, ফিল্ম ফিনান্স কর্পোরেশন
লিঃ, শ্রী এস, এন, রায়, শ্রীঅজিত গুপ্ত, ডাঃ জে, বি, চ্যাটার্জী, ডাঃ শান্তি বোম্বাল, মোবিলিটি প্রাঃ লিঃ,
শামহুদ্দিন আমেদ, মিঃ আতাউর রহমান, মিঃ আর, টি, রিমবাই, মিঃ এইচ, এন, দাস, হুনীল কুমার
নাগ, অম্ল্যা দে, রণজিৎ নাগ ।

: রূপায়ণে :

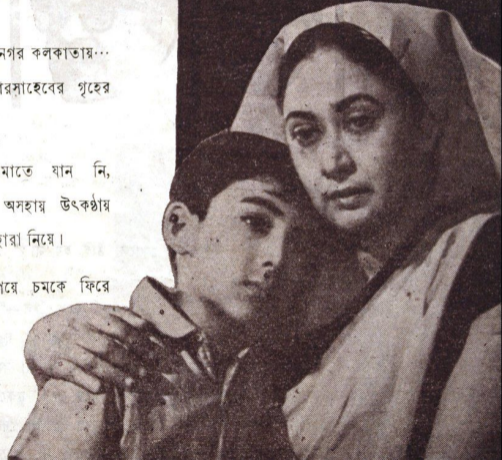
দীপ্তি রায়, রীণা ঘোষ, ছান্না দেবী, কমল মিত্র, মৃগাল মুখোপাধ্যায়,
অজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায়, শৈলেন মুখোপাধ্যায়, তরুণ কুমার, দীপক মুখোপাধ্যায়, অজিত
চট্টোপাধ্যায়, সমরকুমার, শৈলেন পাস্কুলী, অরুণ চৌধুরী, হুনীলেশ ভট্টাচার্য, রবীন বানার্জী, শক্তি
মুখার্জী, হরুত সেন, হুবোধ পাল, মাঃ অরিন্দম, নন্দিতা দে, রজনী গুপ্তা, রবী দাস, শুভা নাথ,
জামলী, ক্লা, আরতি, কল্পনা, বৃন্দা ও আরও অনেকে ।

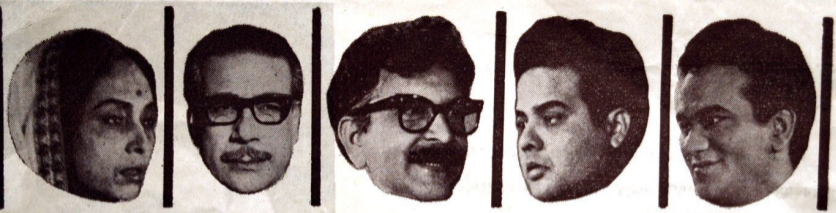
মুখবন্ধ

কাহিনী সূত্রপাত দ্বিতীয় মহাযুদ্ধের সময়কার মহানগর কলকাতায়...
নগরের অভিজাত এক পল্লীর সম্ভ্রান্ত বাসিন্দা মজুমদারসাহেবের গৃহের
অভ্যন্তরে...মধ্যরাতের নিস্তব্দতায়।

এই মধ্যরাতেও প্রৌঢ় মজুমদারসাহেব ঘুমোতে যান নি,
গৃহাভ্যন্তরের একটি ঘরের বন্ধ দরজার সামনে অসহায় উৎকণ্ঠায়
অস্থিরভাবে পদচারণা করছেন একটি বিক্ষমত মানুষের চেহারা নিয়ে।

পিছনে বন্ধঘরের দরজাখোলার আওয়াজ পেয়ে চমকে ফিরে
তাকালেন মজুমদারসাহেব। খোলা দরজা ভেজিয়ে
তাঁর কাছে ছুটে এলেন তাঁর স্ত্রী। চাপাস্বরে
আলাপ শোনা গেল দু-জনার।





“ছেলে হয়েছে গো, ছেলে!”

“ছেলে?”

হাঁগো, রাজপুত্রের মতো ছেলে!

“রাজপুত্র? কোন অঙ্কার রাজত্বের?”

“ওগো, অমন ক’রে বোলোনা। ওর কি কোনো ঠাই হয় না?”

“ঠাই? আবর্জনার আবার ঠাই কোথায়?”

সেই মূহুর্তে ঘরের দরজায় এসে এ্যাস্তে দাঁড়ানো নার্স ডাক দিল—“শিগ্গীর আসুন। পেশেন্ট কেমন ক’রছে—”

মজুমদার গৃহিনী ছুটে ঘরের মধ্যে চলে গেলেন আর তারপরই ঘর থেকে ভেসে এল তাঁর আর্তনাদ—

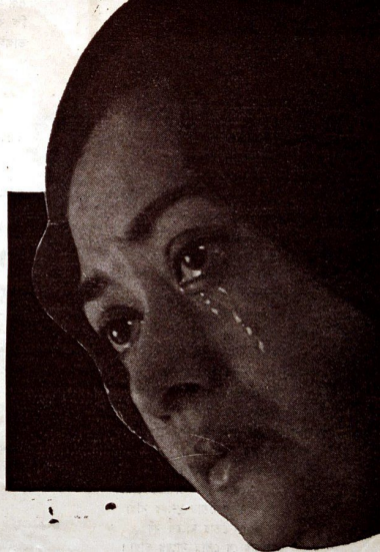
“অহু...অহু...অহু মা আমার...মা আমার...কথা ক...কথা ক মা আমার—”

আহত পশুর মতন টলতে টলতে মজুমদারসাহেব গিয়ে ঘরে ঢুকলেন। আহত পশুর অবুঝ দৃষ্টি দিয়ে খাটের উপর তাঁর রক্তহীন, প্রাণহীন কঙ্কার পাশে সজোজাত প্রাণের প্রকাশ দেখে আর্তনাদ ক’রে উঠলেন—

“ভগবান, এ তোমার কেমন বিচার?...যাকে রাখতে পারবো না, তাকে রেখে যাকে রাখতে চাই-তাকে নিয়ে গেলে কেন?”

মজুমদারসাহেবের সেই কেন'র উত্তর ভগবান সেদিন
দেন নি। আর্ত মানুষের কোনো প্রশ্নের উত্তরই কোনো দিন
ভগবান দেন না। জগৎজুড়ে যে-নাটকের বিস্তার তিনি ক'রে
চলেছেন—তারই মধ্যে মানুষকে খুঁজে নিতে হয়।

আঁধার সূর্যের কাহিনী সেইরকম একটি জীবন—জিজ্ঞাসা।
মজুমদারগৃহের অভ্যন্তরে সেই মধ্যরাতের নিস্তব্ধতায় যার
জন্ম, সেই আঁধারসূর্যের আপনাকে খুঁজে ফেরা—মায়ের
স্নেহমমতায়, সমাজের ঘৃণাধিকারে এবং সবশেষে প্রেয়সীর
প্রেমবেদনায়।



(১)

মন্দিরেতে মানৎ করিস্
এটা পেলে সেটা দিবি
ভালই জানিস্ এটা পেলে
সেটা দিতে ভুলে যাবি।
এমনি গুণের ছেলে তোরা
যুম দিতে চাস্ নিজের মাকে
আমার গুণময়ী মা যে রে
তোমর সকল গুণই জেনে রাখে।
ভুলিস্ কেন তুই যে ছেলে
স্নেহ ত' তুই পাবিই পাবি
ভালই জানিস্ এটা পেলে
সেটা দিতে ভুলে যাবি।
তোদের ভড়ং দেখে লজ্জা পেয়ে
জিভ কাটে মা বুসিস্ নাকি
যে মা তোকে দেয় যে সোনা
তাকে কি তুই দিবি ফাঁকি।
ভোলানাথ যার পায়ের নীচে
তাকে কিনা তুই ভুলাবি।
ছেলে হয়ে আজও তোরা
জানলি না তোমর-মায়ের মায়া
রক্তে যে তোমর মায়ের মধু
মাধায় যে তোমর মায়ের ছায়া।

সবকিছু যায় যাক হারিয়ে
কি করে তুই মা হারাবি
ভালই জানিস্ এটা পেলে
সেটা দিতে ভুলে যাবি।

(২)

উর্বশী— হায় একী হেরি আজ ইন্দ্রসভায়
যেন দেবরাজ শিরে হানি আপনার বাজ
মুচ্ছিত প্রায়
ইন্দ্র— দেবস্নেহ ধন্য।
তোমা কাছে স্বরগের ঋণ
বাড়ে দিন দিন
উর্বশী— মোর সৃষ্টিতো স্বরগের জন্ত
স্বর্গ সেবায় আমি ধন্য।
আদেশ করুন দেবরাজ
ইন্দ্র— তবে আজ দেবতার হিতে
রক্ষা করো স্বর্গের অমতে
উর্বশী— সেই স্থধা কে নিয়েছে কোথা ?
ইন্দ্র— লয় নাই কেহ
নিলে নিঃসন্দেহ
স্বর্গ তার করি ত শাসন
দহন করিত তারে দেব হতাশন
উর্বশী— তবে ?
ইন্দ্র— ব্যর্থ করো।
ব্যর্থ কর স্পর্ষিত মানবে
জ্ঞান সাথে ধ্যানেরে মিশায়
দেবতার অমৃত বিষায়
পড়ি স্থধা ব্যাধি জরাজয়ী

(৩)

নতুন আলোর গান আমরা
যুম ভাঙ্গা বিহগীর কলরব
আধার স্বর্ধতাপে
পুরনো রাত্রি কাঁপে
স্বর্ধমুখীরা তাই করে উৎসব।
সবুজের উচ্ছল বন্যায়
অবুকের কল্পনা প্রাণ পায়
অশান্ত অপরূপ আমরা
সুন্দর স্বপ্নের অনুভব।

জনকের স্নেহ আর
জননীর মমতা মধুর
শিশুর তীর্থ থেকে
তুলে খানি তরুনের সুর
জীবনের দূরন্ত তৃষ্ণায়
জাহ্নবী মেধে মন যমুনার
অনন্ত ভালবাসা আমরা
অসম্ভবে করি সম্ভব।

(৪)

রিমি রিমি রিমি রিমি
শ্রাবণের সুর বাজে
নন্দিত বন উল্লাসে বৃষ্টি নাচে
ছন্দে ছন্দে রঙে রঙে অন্তরে মরে লাজে।
মন্ত্রিত মেঘে মেঘে
মল্লয় উঠে জেগে
রঞ্জিত পাথা মেলেছে মধুর
মন অঙ্গন মাঝে।
নিজেকে আমার নিজেরই অচেনা লাগে

কী যেন কী অসুহাগে
মল্লিকা বীথি দোলে
পবনের হিল্লোলে
উচ্ছল হিয়া এমন লগনে
কী সে চায় বুঝি নারে ।
কার ছোঁয়া লাগে

একী শিহরণ
মন বলে কত চেনা
এ ছুটি নয়ন
হৃদয় পেয়েছে খুঁজে
কে তার আপন
এ জীবন বলে ওঠে
এইতো জীবন ।

(৫)

রাত নিরুন্ম হোক না আঁধার কালো
ঘরে আমার হাজার চাঁদের আলো
আমার ভাবনা কিসের আর ।
আমি নাই বা পেলাম রূপনগরের বাঁশী
আমার ছোঁচি ঘরে তিন ভুবনের হাসি
আমায় ভুলায় বারে বার ।
আমি তাই এসেছি সব পেয়েছির দেশে
আমার সকল চাওয়া যায় যদি যাক ভেঙ্গে
আমার এই তো অহঙ্কার ।

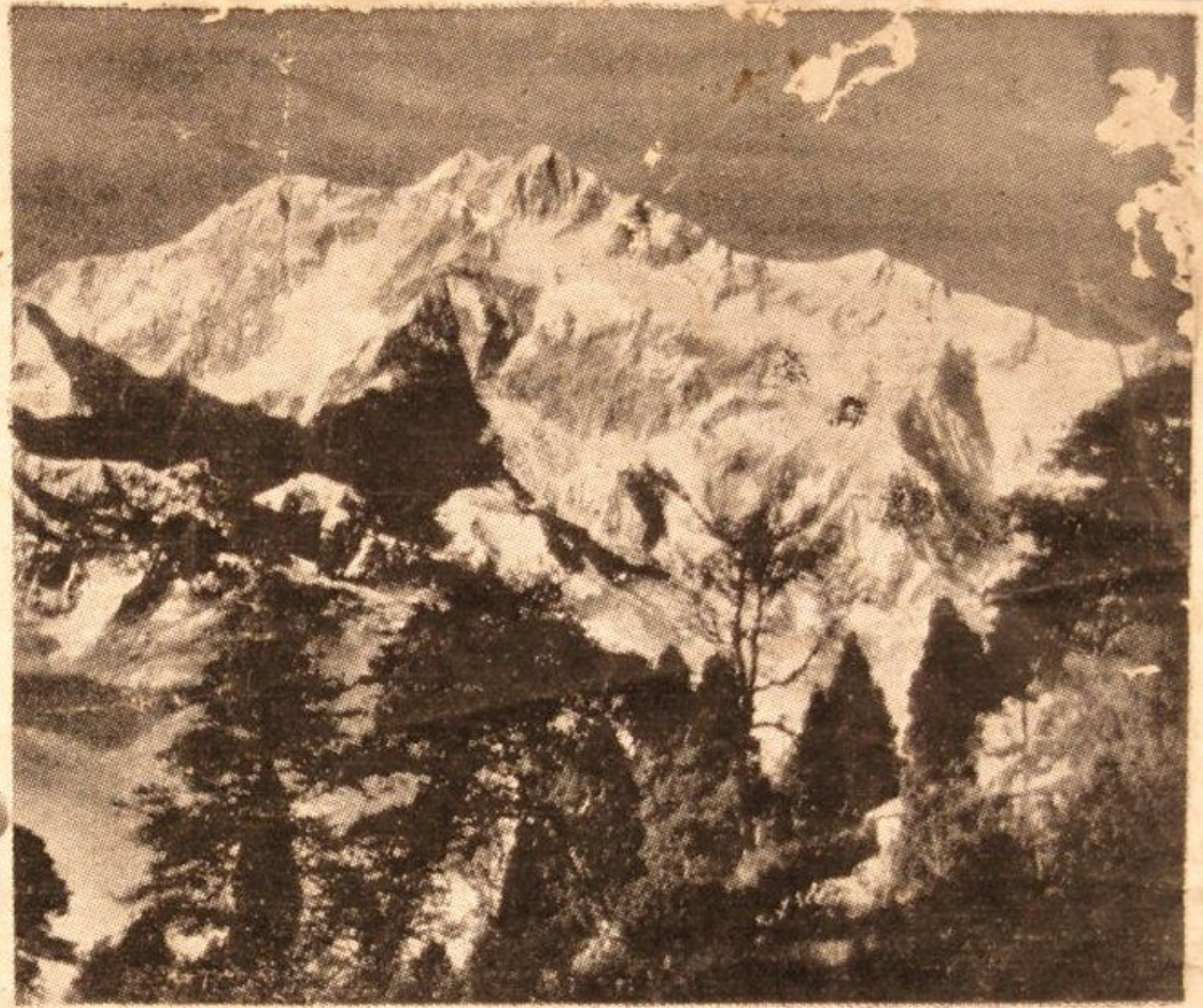
তোমার সত্য আমার বুক
আমি ভুলতে তাকে পারব না
আকাশ ভেঙ্গে আহুক প্রলয়
মায়ের মাটি ছারব না ।
তোমার মন্ত্র আমার প্রাণের তপস্বীতে
আমি ভাগ্য লেখা লিখব নিজের হাতে ।



আর.ডি. বনজল
নিবেদিত
বাল্মীকি দত্তসুত
প্রযোজিত

সাব্দা
চিহ্নমন্দির

পূর্ণশিখা প্রাণে



সবিত্রীনা
দীপ্ত বসু

সংসীত/ কৈলেশ বায়ু * কাশ্মীরী/ বাল্মীকি
ভূমিকায়/ সর্ষীমুখোপাধায় * স্কন্দ দত্ত * সুরতা চ্যাটার্জী * দিলীপ বায়ু
শ্রীমতী কুমার ও বেবী বিহু * বিশ্ববিবেকনাথ/ আর.ডি.বি এন্ড কোং

মা : শৈলেশ মুখোপাধ্যায়, আর, ডি, বি'র প্রচার ও অন-সংযোগ বিভাগ কর্তৃক প্রকাশিত।

শ্রীশনাল আর্ট প্রেস, কলিকাতা-১৩ হইতে মুদ্রিত।